

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 114/2017/DS-PT
Ngày 07- 12- 2017
V/v tranh chấp hợp đồng dân
sự vay tài sản.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Mừng

Các Thẩm phán: Ông Bùi Hữu Nhân
Bà Vũ Thị Nguyệt

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Văn Tỏ - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Bà Võ Thị Kim Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 12 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 114/2017/TLDS-PT ngày 24 tháng 10 năm 2017 về tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 26/2017/DS-ST ngày 19 tháng 9 năm 2017 của Toà án nhân dân huyện L H bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 240/2017/QĐ-PT ngày 01 tháng 11 năm 2017; Quyết định hoãn phiên tòa số 121/2017/QĐ-PT ngày 21/11/2017 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Lê Thị T (Tr), sinh năm 1973.

Cư trú tại: Thôn 4 Đ N B, xã Đ Đ, huyện L H, tỉnh Lâm Đồng.

- Bị đơn: Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P), sinh năm 1973.

Cư trú tại: Thôn 4 Đ N B, xã Đ Đ, huyện L H, tỉnh Lâm Đồng.

Bà Cơ LiAng K'D có hộ khẩu thường trú tại thôn 1, xã L S, huyện Đ R, tỉnh Lâm Đồng.

Người kháng cáo: Bị đơn Bà Cơ LiAng K'D.

(Các đương sự đều có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm,

Theo đơn khởi kiện ngày 22/5/2017 và trong quá trình tham gia tố tụng nguyên đơn Bà Lê Thị T trình bày:

Ngày 23/02/2017 Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) có vay của bà số tiền 600.000.000đ với mục đích để đáo hạn Ngân hàng và hẹn 10 ngày sau sẽ trả số tiền trên. Khi vay hai bên có viết giấy tay với nhau, bà K'D có ký tên vào giấy và ghi tên mẹ P. Đến hạn trả bà đã đến nhà bà K'D đòi nợ nhiều lần nhưng không được nên bà khởi kiện yêu cầu Bà Cơ LiAng K'D phải trả cho bà số tiền 600.000.000đ và không yêu cầu tính lãi suất.

Bị đơn Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) trình bày:

Đầu năm 2017 bà có vay của Bà Lê Thị T (Tr) số tiền 600.000.000đ, khi vay hai bên có thỏa thuận lãi suất bằng miệng với nhau là 3000đ/01 triệu/01 ngày vì đây là vay nóng. Khi vay bà T là người viết giấy với nội dung “Ngày 23/02/2017 chị K'D vay nóng 600.000.000đ” bà có ký tên và ghi chữ Mẹ P trong giấy vay. Khi ký vào giấy vay thì không có chữ “hẹn 10 ngày trả số tiền trên” mà nội dung này là do bà T đã tự ý ghi vào sau khi bà đã ký tên. Số tiền trên bà đã cho bà Lý Thị Ph vay lại và hiện nay bà Ph đã bỏ trốn, bà có đơn gửi Công an tỉnh Lâm Đồng yêu cầu giải quyết. Nay bà T khởi kiện yêu cầu bà phải trả số tiền 600.000.000đ thì bà đồng ý trả nhưng bà đề nghị được trả dần hoặc khi nào bà Ph trả thì bà sẽ trả cho bà T.

Tòa án đã hòa giải nhưng không thành.

Tại bản án sơ thẩm số 26/2017/DS-ST ngày 19 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện L H đã xử:

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Bà Lê Thị T đối với bị đơn Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) về việc “*Tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản*”.

Buộc Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) phải trả cho Bà Lê Thị T (Tr) số tiền 600.000.000đ.

Ngoài ra, Bản án còn tuyên về án phí, quyền kháng cáo và trách nhiệm thi hành án của các đương sự.

Ngày 03/10/2017 Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) kháng cáo không đồng ý trả bà T số tiền 600.000.000đ, đề nghị Tòa án miễn giảm toàn bộ án phí do có hoàn cảnh khó khăn.

Tại phiên tòa hôm nay: Bị đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, nguyên đơn không đồng ý với kháng cáo của bị đơn và đề nghị cấp phúc thẩm giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật trong quá trình giải quyết vụ án dân sự tại giai đoạn phúc thẩm: Thẩm phán, Hội đồng xét xử, các đương sự đã chấp hành đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự trong quá trình giải quyết vụ án. Đồng thời, nêu quan

điểm đề nghị: Căn cứ khoản 2, Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P), sửa bản án sơ thẩm về phần án phí.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận; Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát; Hội đồng xét xử nhận định:

[1] *Về quan hệ tranh chấp*: Nguyên đơn Bà Lê Thị T khởi kiện yêu cầu Tòa án buộc Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) phải trả số tiền 600.000.000đ, bị đơn chỉ đồng ý trả dần nên phát sinh tranh chấp. Cấp sơ thẩm xác định quan hệ: “*Tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản*” là đúng quy định của pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị đơn bà Bà Cơ LiAng K'D, đối chiếu với tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ đã được cấp sơ thẩm thu thập và lời khai của các đương sự thể hiện:

Ngày 23/02/2017 Bà Lê Thị T có cho bà Bà Cơ LiAng K'D vay số tiền 600.000.000đ, chứng cứ do nguyên đơn xuất trình là “*giấy mượn tiền*” (BL số 5). Về phía bị đơn Bà Cơ LiAng K'D thừa nhận có ký vào giấy mượn tiền do nguyên đơn xuất trình và nhận số tiền là 600.000.000đ, nhưng bị đơn chỉ đồng ý trả dần với lý do sau khi nhận được tiền vay của nguyên đơn đã cho bà Lý Thị Ph vay lại để lấy tiền chênh lệch nay bà Ph bỏ trốn khỏi địa phương nên không đồng ý trả hoặc chỉ đồng ý trả dần là thể hiện việc trốn tránh nghĩa vụ trả nợ cho nguyên đơn. Do vậy Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên buộc Bà Cơ LiAng K'D có trách nhiệm trả cho nguyên đơn bà T số tiền 600.000.000đ là có căn cứ. Riêng Bà Cơ LiAng K'D cho bà Lý Thị Ph vay lại số tiền 600.000.00đ, đây là một quan hệ dân sự khác, không có liên quan đến quyền và nghĩa vụ với vụ án này.

[3] Bị đơn Bà Cơ LiAng K'D kháng cáo xin được miễn giảm toàn bộ án phí thì thấy: Căn cứ theo quy định tại điểm đ Điều 12 và Điều 15 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án. Bà Cơ LiAng K'D là người đồng bào dân tộc thiểu số, tại phiên tòa phúc thẩm Bà Cơ LiAng K'D xuất trình sổ hộ khẩu thường trú tại thôn 1, xã L S, huyện Đ R, tỉnh Lâm Đồng, đây là xã miền núi có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn nên Ủy ban nhân dân xã L S xác nhận Bà Cơ LiAng K'D có hoàn cảnh kinh tế đặc biệt khó khăn nên chấp nhận đơn xin miễn giảm toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm, án phí dân sự phúc thẩm cho bị đơn.

Từ phân tích trên, không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bị đơn Bà Cơ LiAng K'D về việc xin trả dần số tiền 600.000.000đ, sửa bản án sơ thẩm về phần án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bị đơn Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P): Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 26/2017/DS-ST ngày 19 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện L H về việc “*Tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản*” giữa nguyên đơn Bà Lê Thị T với bị đơn bà Bà Cơ LiAng K'D. Xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Bà Lê Thị T đối với bị đơn Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) về việc “*Tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản*”.

Buộc Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) phải trả cho Bà Lê Thị T số tiền 600.000.000đ (Sáu trăm triệu đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, bên phải thi hành án còn phải chịu số tiền lãi theo quy định Điều 357 Bộ luật Dân sự.

2. Về án phí:

Miễn án phí dân sự sơ thẩm, án phí dân sự phúc thẩm cho Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P). Hoàn trả cho Bà Cơ LiAng K'D (Mẹ P) 300.000đ tiền nộp tạm ứng án phí phúc thẩm theo biên lai thu số 0003165 ngày 10/10/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện L H.

Hoàn trả cho Bà Lê Thị T số tiền 14.000.000đ tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số AA/2015/0002982 ngày 28 tháng 6 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện L H.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- TAND huyện L H;
- CCTHADS huyện L H;
- Phòng KTNV & THA;
- Các đương sự ;
- Lưu AV – HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm Phán – Chủ Tọa Phiên Tòa

Đã ký

Nguyễn Hữu Mừng